aditus
accessing rights

ورقة حقائق رقم 25 | نسخة نوفمبر 2022

الحجز الإداري (الهجرة)

في مالطا ، يمكن الأمر بالاحتجاز الإداري ضد:

- طالبو اللجوء في انتظار الفصل في طلباتهم للحصول على الحماية الدولية ؛
- "المهاجرون الممنوعون" لإعادتهم قسراً إلى بلدانهم الأصلية. تشمل هذه المجموعة طالبي اللجوء المرفوضين والأشخاص الذين ينتهكون قواعد الهجرة ، مثل الأشخاص الذين تجاوزوا مدة التأشيرة ؛
- منع الأشخاص من الدخول على الحدود. يشمل هذا عمومًا الأشخاص الذين يصلون إلى مطار مالطا الدولي ولكنهم لا يستوفون شروط الدخول ، على سبيل المثال في الحالات التي تكون فيها المستندات مفقودة أو مزورة.

ما هو الحجز الإداري؟

الاعتقال الإداري هو عندما يُحرم الشخص من حريته دون محاكمة ودون أن يرتكب الفرد أي جريمة جنائية. يطلق عليه اسم "إداري" لأنه أمر وفرض من قبل كيان غير قضائي. يشمل هذا عادة شرطة الهجرة وسلطات الصحة العامة والمتخصصين في الصحة العقلية.

لهذا السبب ، لا ينبغي احتجاز الأفراد رهن الاحتجاز الإداري في نفس الأماكن التي يحتجز فيها الأشخاص الذين أدينوا بارتكاب جريمة جنائية.

إذا ثبتت إدانة شخص ما رهن الاحتجاز الإداري بارتكاب جريمة جنائية ، فسيتم احتجازه في مرفق كورادينو الإصلاحي (CCF)في باولا وليس في مركز احتجاز.

أين يمكنني أن أعتقل في مالطا؟

في مالطا ، يحدد القانون 10 أماكن احتجاز. حاليًا ، يتم استخدام 4 لاحتجاز المهاجرين:

- يستخدم مركز الاستقبال الأولي الفار (HIRC) ، والذي يشار إليه عادة باسم "البيت الصيني" لاحتجاز المهاجرين فور وصولهم بالقارب. تدعي مالطة أن هذا ضروري لإجراء فحوصات طبية على الأشخاص المحتجزين. وبمجرد إخلاء طرف المعتقلين طبيا ، يتم نقلهم إما إلى مركز احتجاز صافي أو يتم توفير سكن لهم في مركز مفتوح. من ملاحظاتنا ، يبدو أن الرجال غير المتزوجين يتم احتجازهم بشكل عام هنا عند وصولهم.

- مركز الاستقبال المبدئي في مرسى (MIRC) ، وهو مركز مغلق جزئيًا ومركز مفتوح جزئيًا. كما هو الحال مع "China House"، يتم استخدام MIRC لاحتجاز الأشخاص الوافدين حديثًا لغرض الفحوصات الطبية. من ملاحظاتنا ، نفهم أن العائلات والأطفال محتجزون هنا عند الوصول.

- مركز احتجاز آسفي ، الموجود داخل ثكنة آسفي التابعة للقوات المسلحة المالطية ، يستخدم كمركز احتجاز رئيسي في مالطا. يتم استخدامه لاحتجاز طالبي اللجوء و "المهاجرين المحظورين" ، بمن فيهم طالبو اللجوء المرفوضون بانتظار ترحيلهم إلى بلدانهم الأصلية. يتم إحضار الأشخاص إلى هنا بعد فترة الاحتجاز الأولى ، وعادة ما يكونون رجالًا غير متزوجين. الأطفال في انتظار تحديد أعمارهم ، وفي بعض المناسبات ، يتم أيضًا احتجاز النساء هنا.

PRO ASYL

- حجز لدى الشرطة في مطار مالطا الدولي. يستخدم هذا بشكل عام للأشخاص الذين لا يُسمح لهم بدخول مالطا ، كما هو مذكور أعلاه ، ويتم احتجازهم أثناء انتظار إعادتهم على الفور.

ما هو الأساس القانوني الذي يتعين علينا الاعتقال؟

يوجد حاليًا 4 أنظمة احتجاز محتملة للمهاجرين:

- "أمر تقييد الحركة" على أساس المادة 13 من قانون الوقاية من الأمراض. **من المحتمل أن يكون نظام الاحتجاز هذا غير قانوني[1] وننصحك بشدة بالاتصال بمحام والطعن في هذا الاحتجاز!**
- احتجاز طالبي اللجوء على أساس المادة 6 من قوانين مالطة بشأن اللجوء ، التشريع الفرعي 412.06 من قوانين مالطا ؛
- احتجاز "المهاجرين المحظورين" على أساس المادة 14 (2) من قانون الهجرة والمادة 11 (6) من التشريع الفرعي 217.12 من قوانين مالطا ؛
- الحجز في المطار على أساس المادة 10 من قانون الهجرة. لا تقدم صحيفة الوقائع هذه الكثير من التفاصيل حول نظام الاحتجاز هذا.

كيف أعرف أي أساس قانوني يتم اعتقالي؟

ينص القانون على أنه ينبغي تزويد أي شخص محتجز **بأمر مكتوب** يشرح بوضوح الأسباب الواقعية والقانونية للاحتجاز ، **بلغة** يستطيعون فهمها.

يجب أن يشير الأمر بوضوح إلى **مكان** و**كيفية** تحدى الاحتجاز. في مالطا ، يمكن إصدار المستندات التالية:

- "تنظيم تقييد الحركة" لطالبي اللجوء الذين وصلوا لتوهم بالقوارب. **من المحتمل أن يكون هذا غير قانوني وننصحك بالاتصال بمحام والطعن في احتجازك ؛**
- "أمر احتجاز" لطالبي اللجوء ؛
- "قرار الإعادة" و "أمر الإبعاد" "للمهاجرين المحظورين" ، بما في ذلك طالبو اللجوء المرفوضون ؛

إذا لم يكن لديك أي مستند أو تم إصدار وثيقة خاطئة لك ، فإن احتجازك غير قانوني. يجب عليك التحدث مع محام لتحدى هذا على الفور.

إلى متى يمكنني أن أعتقل؟

يختلف طول فترة الاحتجاز اختلافًا كبيرًا حسب الظروف الفردية للشخص وأسباب الاحتجاز.

- لا يمكن احتجاز طالبي اللجوء إلا لمدة أقصاها **9 أشهر** ؛
- يمكن احتجاز "المهاجرين المحظورين" لمدة تصل إلى **6 أشهر** ، وفي حالات استثنائية يمكن تمديدها لمدة **12 شهرًا** أخرى (أي ما مجموعه **18 شهرًا**) ولكن **يجب** تبرير ذلك وفقًا لذلك.

اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب والمعاملة أو العقوبة اللاإنسانية أو المهينة (CPT) ، تقرير إلى الحكومة المالطية عن الزيارة التي أجرتها اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب من 17 إلى 22 سبتمبر 2020 ، 1 (2021) CPT / Inf ، 10 مارس 2021 ، الفقرة. 50 ، متاح في https://www.coe.int/en/web/cpt/-/council-of-europe-s-anti-torture-committee-calls-on-malta-to-improve-the-treatment-of-detained-migrants

يتم حساب هذه المواعيد من تاريخ إصدار الأوامر لك وليس تلقائيًا من تاريخ وصولك إلى مركز الاحتجاز.

إذا وصلت إلى الحد القانوني البالغ 9 أشهر بموجب أمر الاحتجاز أو 18 شهرًا بموجب أمر الترحيل ، فيمكنك تزويد المفتش المسؤول بتفاصيل عن مضيف في مالطا سيوفر لك الإقامة لتسهيل الإفراج عنك. يجب أن تتضمن هذه التفاصيل: اسم المضيف ورقم اتصال المضيف ورقم بطاقة هوية المضيف أو رقم الشرطة والعنوان الذي ستقيم فيه. **لاحظ أن هذا ليس إلزاميًا ويجب إطلاق سراحك بمجرد الوصول إلى الحد الأقصى للفترة الزمنية.**

بالإضافة إلى ذلك ، إذا تم احتجازك بناءً على أمر الترحيل ، فيجب على الشرطة إظهار أن هناك **فرصة معقولة** لإعادتك إلى بلدك الأصلي. تتضمن خطوات إجراءات العودة تأكيدًا لهويتك من قبل سفارة بلدك الأصلي وإصدار وثيقة سفر مؤقتة. إذا لم يتم ذلك خلال الأشهر الستة الأولى من احتجازك ، فقد يتم احتجازك بشكل غير قانوني. لذلك من المهم أن تستمر في مطالبة الشرطة بتقديم دليل على أنها تعمل حقًا على ترحيلك وأن هذا من المحتمل أن يحدث.

هل يمكنني أن أتحدى اعتقالي أمام المحكمة؟

لديك حق الإنسان في تتحده الاحتجاز أمام محكمة! لاحظ النقاط التالية:

- يمكنك تقديم استئناف أمام مجلس استئناف الهجرة في غضون 3 أيام من تاريخ استلامك لأمر الاحتجاز أو أمر الترحيل. إذا كنت ترغب في تقديم استئناف ، فننصحك بإبلاغك بذلك على الفور ، بما في ذلك للحراس أو الموظفين في مركز الاحتجاز الذي تتواجد فيه ؛
- يجب إجراء مراجعة تلقائية لاحتجازك كل شهرين إذا تم احتجازك بموجب أمر اعتقال. إذا لم يحدث ذلك تلقائيًا ، فيحق لك طلب مراجعة احتجازك. يجب أن يتم ذلك من قبل شرطة الهجرة تحت إشراف مجلس استئناف الهجرة.
- يجب إجراء مراجعة تلقائية لاحتجازك كل 3 أشهر إذا تم احتجازك بموجب أمر الترحيل. إذا لم يحدث ذلك تلقائيًا ، فيحق لك طلب مراجعة احتجازك. يجب أن يتم ذلك من قبل شرطة الهجرة تحت إشراف مجلس استئناف الهجرة.

يمكنك أيضًا الطعن في احتجازك أمام محكمة الصلح في مالطا من خلال إجراء خاص وسريع للغاية يسمى أمر الإحضار habeas corpus[2]. هذا الإجراء مهم بشكل خاص إذا لم يتم تزويدك بأي مستندات تبرر احتجازك أو إذا تم إعطاؤك "أمر تقييد الحركة".

هل يمكنني الاستعانة بمحام؟

يحق لك الحصول على **مساعدة قانونية مجانية** للإجراءات أمام مجلس استئناف الهجرة.

يمكنك أيضًا اختيار تعيين محامٍ خاص أو طلب المساعدة من أي من **المنظمات الداعمة**[3].

نحن نتفهم أنه قد يكون من الصعب عليك ، في الحجز ، الاتصال بمحام. اطلب من الحراس محاميًا ، حيث ينبغي أن يساعدوك.

---

[2] المادة 409 أ من القانون الجنائي ، الفصل 9 من قوانين مالطة.
[3] انظر صحيفة الوقائع رقم 21 للحصول على قائمة المنظمات الداعمة.

aditus
accessing rights

ما الذي يجب أن يحدث عندما أتحدى اعتقالي؟

عندما تتحدى احتجازك أمام محكمة ، يجب عقد جلسة استماع بحضور محاميك ومترجم ، إذا كنت بحاجة إلى أحدهما.

يجب أن تحصل على قرار خطي من المحكمة يشرح أسباب القرار في الواقع والقانون.

كما ينص القانون على أن هذه الإجراءات يجب أن تكون سريعة!

كقاعدة عامة ، ننصحك برفض أي إجراءات لن يتم إجراؤها وفقًا لما سبق لأن ذلك يعد انتهاكًا لحقك في جلسة استماع عادلة.

لكن لماذا يجب أن يتم اعتقالي؟

أنت محق! في الواقع ، ينص القانون على أنه لا يمكن الأمر بالاحتجاز إلا إذا تعذر تطبيق تدابير أخرى أقل قسرية. هذا يعني أنه إذا كان بإمكان السلطات أن تفرض عليك إجراءات أخرى لا تكون قاسية مثل الاحتجاز ، فعليها أن تفعل ذلك.

يمكن أن تشمل التدابير الأقل قسرية للاحتجاز إبلاغ مركز الشرطة على فترات منتظمة ، وتسليم وثائق هويتك إلى الشرطة ، ووضع وديعة مالية و / أو تقديم ضامن ، من بين أمور أخرى.

إذا كان لديك عنوان في مالطا ، فيمكنك طلب الإفراج عنك بموجب إجراءات أقل قسرية. يجب أن تمتثل لأي إجراء أقل قسرية أمرت به الشرطة أو المحكمة. قد يؤدي خرق ذلك إلى إعادة الاحتجاز.

العودة الطوعية إلى بلدك الأصلي

إذا كنت ترغب في العودة إلى بلدك الأصلي ، يمكنك التقدم بطلب للعودة الطوعية لدى الحكومة أو اختيار العودة مع المنظمة الدولية للهجرة.(IOM)

ننصحك بشدة بالحصول على معلومات كاملة عن هذه الإجراءات وجميع الخيارات المتاحة أمامك قبل اتخاذ مثل هذا القرار المهم.

معاملة الأشخاص المستضعفين

إذا كنت تعاني من حالة طبية أو كنت معرضًا للخطر ، فيمكنك طلب مقابلة طبيب في مركز الاحتجاز الذي يتم احتجازك فيه. قد يحق لك أيضًا الحصول على دعم نفسي اجتماعي مجاني حسب حالتك.

ننصحك بإبلاغ السلطات في أقرب وقت ممكن والاتصال بمنظمة داعمة إذا لم يتم علاجك.

لا ينبغي بشكل عام احتجاز الأشخاص المستضعفين! وهذا يشمل القاصرين ، والأشخاص ذوي الإعاقة ، وكبار السن ، والنساء الحوامل ، والآباء الوحيدين الذين لديهم أطفال قاصرون ، وضحايا الاتجار بالبشر ، والأفراد المثليين + ، والأشخاص الذين يعانون من أمراض خطيرة ، والأشخاص الذين يعانون من مشاكل الصحة العقلية ، والأشخاص الذين تعرضوا للتعذيب والاغتصاب. أو غيره من الأشكال الخطيرة أو العنف النفسي الجسدي أو الجنسي ، مثل ضحايا تشويه الأعضاء التناسلية الأنثوية.

إذا كنت تنتمي إلى أي من الفئات المذكورة أعلاه ، فيجب عليك **إبلاغ السلطات في أقرب وقت ممكن** والاتصال بإحدى المنظمات الداعمة[4] للحصول على مزيد من المساعدة.

ننصحك أيضًا بإبلاغ المحكمة إذا كان لديك جلسة استماع حول احتجازك لأنه قد يؤثر على قرارها.

[4] انظر صحيفة الوقائع رقم 21 للحصول على قائمة المنظمات الداعمة

PRO ASYL

كيف يجب أن أعامل في الحجز؟

طوال فترة الاحتجاز ، أينما حدث ذلك ، يجب أن تُعامل بكرامة وفي ظل الاحترام الكامل لحقوق الإنسان الأساسية الخاصة بك.

هذا يعني أن المنطقة التي تم احتجازك فيها يجب أن تكون نظيفة وفي حالة جيدة وفعالة وواسعة بما يكفي للسماح بالخصوصية. يجب أن يزودك المركز بالملابس والفراش الكافية لتدفئتك في الشتاء ، بالإضافة إلى كمية كافية من الصابون ومواد النظافة الشخصية الأخرى. يجب أن يُسمح لك بالهواء النقي والوقت الخارجي ، بما في ذلك الأنشطة الترفيهية ، فضلاً عن إمكانية البقاء على اتصال بالعالم الخارجي.

ماذا يحدث بعد خروجي من الحجز؟

بمجرد الإفراج عنك ، يجب على الشرطة إعادة أي أشياء أخذتها منك مثل هاتفك المحمول والمستندات والمال.

إذا كنت طالب لجوء ، فسيتم تقديم سكن لك في المراكز المفتوحة ، وسيُسمح لك بالعمل والحصول أيضًا على دعم مالي[5].

تأكد من طلب وثيقة **طالب اللجوء الخاصة بك** إلى الكيان المسؤول والإشارة إلى عنوانك وبيانات الاتصال الشخصية الخاصة بك إلى وكالة الحماية الدولية (IPA) أو محكمة استئناف الحماية الدولية (IPAT) إذا كنت في مرحلة الاستئناف. إذا تم إجراء أي تغييرات على بياناتك الشخصية ، يجب عليك إبلاغ السلطات وفقًا لذلك. **يجب تجديد هذه الوثيقة في التاريخ المحدد.**

إذا تم احتجازك بناءً على أمر الترحيل ثم تم إطلاق سراحك ، فهذا لا يعني أنه قد لا يتم ترحيلك ولكن لا يمكن للشرطة أن تبقيك محتجزًا. لا تزال تعتبر "مهاجرًا محظورًا" وحقوقك محدودة. سيتم إصدار وثيقة مؤقتة لك من شرطة الهجرة ، والتي **يجب عليك تجديدها وفقًا للتاريخ المحدد.**

إذا كانت لدي مشاكل أثناء الاحتجاز ، فمن الذي يمكنني تقديم شكوى إليه؟

في جميع الأوقات وفي جميع مراكز الاحتجاز ، يمكنك أن تطلب من الحراس زيارة المنظمات التالية:

- مجلس مراقبة للمحتجزين.
- مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين.
- محاميك.

[5] انظر صحيفة الوقائع رقم 15 للحصول على لمحة عامة عن حقوقك كطالب لجوء